

ITALISSIMO

Festival de littérature
& culture italiennes

7-12 avril 2026

Paris



ÉDITO

Pour sa onzième édition, ITALISSIMO, le Festival de littérature et culture italiennes, revient à la Maison de la Poésie – et dans plusieurs autres lieux de la capitale – avec une programmation riche, exigeante et variée pour satisfaire les lecteurs et les amoureux de la Botte. Pendant une semaine entière, une quarantaine d'invités seront les protagonistes de rencontres, tables rondes, lectures et projections. Parmi eux, des auteurs de premier plan tels que **Alessandro Piperno, Francesca Melandri, Antonio Moresco, Claudia Durastanti, Roberto Saviano, Francesca Giannone, Giuseppe Catozzella, Giancarlo De Cataldo, Antonio Franchini, Federica Manzoni, Dario Voltolini, Ginevra Lamberti, Nicoletta Vallorani, Roberto Carnero** et **Carlo Vecce**, mais également de nouvelles plumes de la littérature italienne, comme **Nicoletta Verna, Dario Ferrari, Emanuela Anechoum, Erica Cassano, Elvio Carrieri** ou **Simona Dolce**. Et des auteurs français : **Jérôme Ferrari, Patrick Boucheron, Boualem Sansal, Ingrid Astier** ou **Thomas Clerc**. Cette année encore, le festival – qui participe aux célébrations des 70 ans du jumelage Paris-Rome – se propose comme un lieu de dialogue, de découverte et de plaisir.

Cette nouvelle édition d'ITALISSIMO a été réalisée grâce au **Centro per il libro e la lettura** du **Ministère de la Culture italien**, à l'**Ambassade d'Italie en France**, à l'**ICE-Agence italienne pour le commerce extérieur**, à l'**Institut culturel italien de Paris**, au **Consulat Général d'Italie à Paris**, à la **Représentation permanente d'Italie auprès des Organisations Internationales à Paris**, à la **Fondation Jan Michalski**, à la **Sofia**, à la **DRAC Île-de-France**, à la **Ville de Paris**, à **Monte Paschi Banque**, à **CastaldiPartners**, à la **Bibliothèque nationale de France**, à la **BPI – Bibliothèque publique d'information**, au **MAHJ**, au **Comité d'animation culturelle Paris 1**, à la **Maison de l'Italie**, à **La Dante – Comité de Paris**, à **Sciences Po**, à **Sorbonne Université**, à l'**Université Sorbonne Nouvelle**, à l'**Université Paris Nanterre** et à **Isola La Cantine littéraire**.

ITALISSIMO EST UNE MANIFESTATION
PLACÉE SOUS LE PATRONAGE
DE L'AMBASSADE D'ITALIE EN FRANCE
ET SOUS LES AUSPICES
DU CENTRO PER IL LIBRO E LA LETTURA DE ROME



PARIS-ROME: 70 ANS D'AMITIÉ

«Seule Paris est digne de Rome, seule Rome est digne de Paris.»
Telle est la devise du lien indissoluble entre ces deux villes dont on célèbre en 2026 les 70 ans du jumelage exclusif. Pour fêter cet anniversaire, ITALISSIMO, dont l'affiche cette année évoque le lac de Villa Borghese à Rome, propose une programmation spéciale consacrée aux deux villes: trois rencontres, une lecture et deux films.

**JEUDI 9 AVRIL / 18H / RENCONTRE
REPRÉSENTATION PERMANENTE D'ITALIE AUPRÈS
DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES À PARIS**

ROBERTO CARNERO
**PASOLINI: UN INTELLECTUEL
À CONTRE-COURANT FACE À SON PAYS**

RENCONTRE ANIMÉE PAR **MANUELA CORIGLIANO**

**JEUDI 9 AVRIL / 19H / RENCONTRE
MAHJ - MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME**

ALESSANDRO PIPERNO
UNE QUESTION D'ÉPOQUE ?

RENCONTRE ANIMÉE PAR **PIERRE ASSOULINE**

VENDREDI 10 AVRIL / 20H / LECTURE / MAISON DE LA POÉSIE

ALESSANDRO PIPERNO
UN AIR DE FAMILLE

LECTURE PAR **MICHA LESCOT**

SAMEDI 11 AVRIL / 16H30 / PROJECTION / CINÉMA L'ENTREPÔT

FUORI DE MARIO MARTONE

PROJECTION PRÉSENTÉE PAR **PAOLO MODUGNO**

SAMEDI 11 AVRIL / 18H / RENCONTRE / MAISON DE LA POÉSIE

**INGRID ASTIER, THOMAS CLERC,
GIANCARLO DE CATALDO,
ALESSANDRO PIPERNO**
DES VILLES LITTÉRAIRES: ROME ET PARIS

RENCONTRE ANIMÉE PAR **FABIO GAMBARO**

DIMANCHE 12 AVRIL / 16H30 / PROJECTION / CINÉMA L'ENTREPÔT

PRIMA LA VITA DE FRANCESCA COMENCINI

PROJECTION PRÉSENTÉE PAR **PAOLO MODUGNO**



**PLUS DE DÉTAILS
DANS LES PAGES À SUIVRE.**

MAR 7 MER 8 JEU 9 VEN 10 SAM 11 DIM 12 AVRIL 2026

19H15 / **RENCONTRE**

SCIENCES PO / AMPHITHÉÂTRE BOUTMY

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION: WWW.SCIENCESPO.FR/MAISON-ARTS-CREATION/FR/EVENEMENTS/ITALISSIMO-UN-MONDE-CONTROVERSE/



CLAUDIA DURASTANTI & JÉRÔME FERRARI UN MONDE CONTROVERSÉ

RENCONTRE ANIMÉE PAR **MARC LAZAR**

L'une ouvre les bras à l'humanité pour en embrasser les maux et, peut-être, les guérir. L'autre mène la charge, braquant un projecteur implacable sur les rapports humains, l'histoire qui les définit, leur absurdité. Claudia Durastanti, jeune romancière célébrée pour *L'étrangère* (Buchet-Chastel, 2021), a reçu le prix Mondello pour sa grande saga féministe, *Missitalia*. Elle rencontre une plume française lyrique et multiprimée (Goncourt 2012 avec *Le sermon sur la chute de Rome*, Actes Sud), Jérôme Ferrari, dont la lucidité se teinte de cruauté dans ce deuxième *Conte de l'indigène et du voyageur*. Entre histoire et géographie, anthropologie et visions du futur, les deux romanciers tracent la carte de notre contemporanéité pleine de contradictions.

EN COLLABORATION AVEC SCIENCES PO.

À LIRE Claudia Durastanti, *Missitalia*, traduit de l'italien par Laura Brignon, Grasset, 2026 - Jérôme Ferrari, *Très brève théorie de l'enfer*, Actes Sud, 2026.

MAR 7 MER 8 JEU 9 VEN 10 SAM 11 DIM 12 AVRIL 2026

18H / **RENCONTRE**

INSTITUT CULTUREL ITALIEN

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION: MY.WEEZEVENT.COM/FESTIVAL-ITALISSIMO-2026-RENCONTRE-AVEC-EMANUELA-ANECHOU-ET-ELVIO-CARRIERI



EMANUELA ANECHOUM & ELVIO CARRIERI LES NOUVELLES VOIX DE LA LITTÉRATURE ITALIENNE

RENCONTRE ANIMÉE PAR **MARIE-MADELEINE RIGOPOULOS**

Emanuela Anechoum signe un premier roman intime et universel. Profond comme les racines, celles de Mina, trentenaire londonienne poussée en Calabre, qui retourne au pays à la mort de son père, un immigré marocain installé en Italie. Éveillée par les sens, les parfums... la fille d'immigrés retrouve ses racines et cherche à tâtons l'équilibre dans une histoire commune. Poète, musicien, Elvio Carrieri entonne un flamboyant hymne à l'amitié. À travers le lien de deux jeunes hommes, indéfectible rempart contre les écueils d'un Bari post-industriel et délirant, il dessine avec sincérité le portrait d'une génération, ironique mais jamais désespéré, mélancolique et bien vivant. Deux premiers romans fascinants pour deux jeunesses à inventer.

EN COLLABORATION AVEC L'INSTITUT CULTUREL ITALIEN DE PARIS.

À LIRE Emanuela Anechoum, *Retour au Tangerinn*, traduit de l'italien par Romane Lafore, Calmann-Lévy, 2026 – Elvio Carrieri, *Pauvres de nous*, traduit de l'italien par Nathalie Bauer, Philippe Rey, 2026.

4

MAR 7 MER 8 JEU 9 VEN 10 SAM 11 DIM 12 AVRIL 2026

18H / **RENCONTRE**

CONSULAT GÉNÉRAL D'ITALIE

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION: MY.WEEZEVENT.COM/MONTAGNES-ET-SECRETS-RENCONTRE-AVEC-FRANCESCO-VIDOTTO



FRANCESCO VIDOTTO MONTAGNES ET SECRETS

RENCONTRE ANIMÉE PAR **PATRICIA MARTIN**

Une vie montagnarde et une boîte en bouleau remplie de lettres pour la raconter. Au cœur des Dolomites – où a grandi l'auteur –, un vieil homme partage de mystérieux courriers avec son hôte. Signés Onesto, adressés aux montagnes, retournés à l'expéditeur, ils dévoilent peu à peu le destin simple et romanesque d'un homme qui a traversé le siècle entre tragédies et secrets, amours et surprises, accompagnant les épreuves et les événements avec un lâcher-prise fataliste et salvateur, tendre et bienveillant. Écrivain de la nature et de l'essentiel, Francesco Vidotto transforme une histoire personnelle en leçon universelle, et le récit d'une vie honnête en best-seller italien.

EN COLLABORATION AVEC LE CONSULAT GÉNÉRAL D'ITALIE À PARIS.

À LIRE Francesco Vidotto, *Onesto*, traduit de l'italien par Johan-Frédéric Hel Guedj, Calmann-Lévy, 2026.

5

MAR 7 MER 8 JEU 9 VEN 10 SAM 11 DIM 12 AVRIL 2026

18H30 / **RENCONTRE**

LA DANTE PARIS / LYCÉE LEONARDO DA VINCI

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION : [HTTPS://MY.WEEZEVENT.COM/RENCONTRE-AVEC-NICOLETTA-VERNA-ET-STEFANO-MONTEFIORI](https://my.weezevent.com/rencontre-avec-nicoletta-verna-et-stefano-montefiori)



NICOLETTA VERNA ÉLOGE DE LA VULNÉRABILITÉ ET DE LA RÉSISTANCE

RENCONTRE ANIMÉE PAR **STEFANO MONTEFIORI**

La condition des femmes, l'Italie profonde, la naissance du fascisme, la résistance : ces *Jours de verre* exposent un large et ténébreux tableau. Dans l'Italie des années vingt, au fond de l'Émilie-Romagne, grandit Redenta. Muette, victime de la polio, la jeune fille naïve et vulnérable traverse l'époque et ses enfers, déchaînés par la violence des hommes à l'heure où le pouvoir mussolinien étend son emprise. Et trouve la force de résister... Prix de littérature de l'Union européenne et prix Manzoni du roman historique 2025, Nicoletta Verna – éditrice et enseignante – signe un roman époustouflant à la trame implacable, traversé par la fragilité et la détermination d'une lumineuse héroïne.

EN COLLABORATION AVEC LA DANTE PARIS.

À LIRE Nicoletta Verna, *Les jours de verre*, traduit de l'italien par Romane Lafore, Gallimard, 2026.

6

MAR 7 MER 8 JEU 9 VEN 10 SAM 11 DIM 12 AVRIL 2026

19H30 / **RENCONTRE**

MAISON DE LA POÉSIE

TARIF : 10€ / ADHÉRENT : 5€



FRANCESCA MELANDRI EMPATHIES SÉLECTIVES

RENCONTRE ANIMÉE PAR **CAMILLE THOMINE**

À l'image des dernières générations européennes, Francesca Melandri n'a connu que la paix. Lorsque déferlent les premières images de l'invasion russe en Ukraine, à l'heure où la guerre est de retour sur le continent, elle établit une évidente correspondance. Ce champ de bataille, son père l'a pratiqué, envoyé sur le front russe en 1942. C'est à lui – disparu depuis – qu'elle adresse ce récit épistolaire intime et philosophique, qui déterre les souvenirs enfouis sous la neige et questionne les empathies sélectives. Pourquoi l'opinion publique s'éveille-t-elle face à une guerre et se désintéresse-t-elle d'une autre ? À la lumière de l'Histoire et de ses contradictions, une sensible et pertinente théorie de la relativité.

À LIRE Francesca Melandri, *Les pieds froids*, traduit de l'italien par Danièle Valin, Gallimard, 2026.

7

MAR 7 | MER 8 | **JEU 9** | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

11H30 / **RENCONTRE**

SORBONNE NOUVELLE / BIBLIOTHÈQUE NIVEAU 1

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



GINEVRA LAMBERTI & DELPHINE GACHET UNE AUTRICE ET SA TRADUCTRICE

RENCONTRE ANIMÉE PAR **ANTONINO CALABRESE,**
LORELINE CARRELLA, LOUNA DUMOND ET **BENJAMIN JURIENS**

Dalia, 8 ans, arpente les frontières entre le monde qui se termine et celui qui commence. Sur les pas de la petite fille, à travers une Vénétie dans l'étau du dérèglement climatique, malmenée par de terribles caprices météorologiques, le quatrième roman de Ginevra Lamberti est une sombre et lumineuse chronique de l'effondrement aux allures de conte picaresque. D'exils en rencontres, la jeune romancière observe avec lucidité les bouleversements en cours, rejette le déni et apprend à s'adapter au changement aux côtés de l'enfant, traçant une voie pour apprivoiser la vie qui vient. À ses côtés, Delphine Gachet, traductrice du roman, spécialiste de Buzzati, enseignante et auteure.

EN COLLABORATION AVEC LE DÉPARTEMENT D'ÉTUDES ITALIENNES ET ROUMAINES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA SORBONNE NOUVELLE.

À LIRE Ginevra Lamberti, *L'eau est plus précieuse que le temps*, traduit de l'italien par Delphine Gachet, Robert Laffont, 2026.

8

MAR 7 | MER 8 | **JEU 9** | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

15H30 / **RENCONTRE**

UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE /

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE (B.U.) - LE PIXEL

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



FRANCESCA MELANDRI DEVANT LA GUERRE

RENCONTRE ANIMÉE PAR **SILVIA CONTARINI** ET **ADA D'AGOSTINO**
LECTURE PAR **CHRISTOPHE MILESCHI**

Écrivaine et documentariste, Francesca Melandri a reçu le prix Bruno-Kreisky 2025 pour le livre politique : la reconnaissance d'une œuvre et d'une réflexion mues par la défense de la liberté, de la justice sociale, de la solidarité. Le discours qu'elle a prononcé pour l'occasion fait résonner le thème de son dernier récit : pourquoi l'opinion s'émeut d'une tragédie et se désintéresse d'une autre... Des empathies sélectives qui sous-tendent son important travail littéraire. Auteure de trois romans magistraux – prix Rapallo-Carige (*Eva dort*, Gallimard, 2012) et *Stresa (Plus haut que la mer*, Gallimard, 2015) –, elle publie un puissant roman qui met en perspective guerres du passé et d'aujourd'hui, et questionne la responsabilité des citoyens européens.

EN COLLABORATION AVEC LE CENTRE DE RECHERCHES ITALIENNES CRUX, LE DÉPARTEMENT D'ÉTUDES ITALIENNES ET LES BIBLIOTHÈQUES UNIVERSITAIRES DE L'UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE.

À LIRE Francesca Melandri, *Les pieds froids*, traduit de l'italien par Danièle Valin, Gallimard, 2026.

9

MAR 7 | MER 8 | **JEU 9** | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

18H / **RENCONTRE - PARIS-ROME 70 ANS**
REPRÉSENTATION PERMANENTE D'ITALIE
AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES À PARIS
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION : PARIGIOOII.EVENTI@ESTERI.IT



ROBERTO CARNERO **PASOLINI : UN INTELLECTUEL** **À CONTRE-COURANT** **FACE À SON PAYS**

RENCONTRE ANIMÉE PAR **MANUELA CORIGLIANO**

C'est une biographie importante, à la mesure de Pasolini. Écartant de facto l'hagiographie, Roberto Carnero, professeur d'histoire de la littérature italienne à Bologne, publie une cartographie complète de la vie et de l'œuvre de cet intellectuel total. Cinéaste, romancier, poète... : l'œuvre de Pasolini est une somme, indivisible, cousue d'un engagement politique implacable, subversif, scandaleux. C'est cette équation que s'attache à poser l'essayiste, qui souligne le regard sévère de l'intellectuel sur l'Italie de l'après-guerre et son développement rapide et impétueux dénué d'un véritable progrès. À travers les nuages de soufre et les lumineux éclats de la pensée pasolinienne, Carnero expose les composantes d'une réflexion complexe, pour tenter d'en saisir la brûlante actualité.

EN COLLABORATION AVEC LA REPRÉSENTATION PERMANENTE D'ITALIE
AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES.

À L'OCCASION DES 70 ANS DU JUMELAGE ENTRE PARIS ET ROME.

À LIRE Roberto Carnero, *Pasolini. Mourir pour les idées*, traduit de l'italien par Sandrine Mille et Stefano Palombari, Le Cherche-Midi, 2025.

10

MAR 7 | MER 8 | **JEU 9** | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

18H30 / **RENCONTRE**
SORBONNE UNIVERSITÉ / SALLE DES ACTES
TARIF : 6€ / RÉDUIT : 3€ ET 4€ / RÉSERVATION : WWW.BILLETWEB.FR/
FESTIVAL-ITALISSIMO-RENCONTRE-AVEC-DARIO-VOLTOLINI



DARIO VOLTOLINI **VIE ET MORT DU PÈRE**

RENCONTRE ANIMÉE PAR **DAVIDE LUGLIO**
ET **LUCIA DELLA FONTANA**

Fin des années 1970, sous les halles centenaires de Turin, Gino découpe la viande en virtuose, jusqu'au jour où une lame manque de lui couper le pouce. L'hôpital, l'opération, l'infection, puis le déclin progressif et inéluctable. Son fils, intime complice, assiste à la chute. Bouleversé, formidablement lucide, Dario Voltolini raconte l'heureuse simplicité de l'homme, le dévouement de l'artisan, l'importance de sa fonction... et la disparition lente du père. De sa plume libre et directe, dans un style flamboyant, l'auteur multi-instrumentiste (de nouvelles, romans, drames radiophoniques, chansons et livret) écrit l'essentiel avec précision, des décors aux gestes, de la douleur au souvenir, de la vie à la mort.

EN COLLABORATION AVEC L'UFR D'ÉTUDES ITALIENNES ET LE SERVICE
CULTUREL DE LA FACULTÉ DES LETTRES DE SORBONNE UNIVERSITÉ.

À LIRE Dario Voltolini, *Hivernal*, traduit de l'italien par Louise Boudonnat, Éditions du sous-sol, 2026.

11

MAR 7 | MER 8 | **JEU 9** | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

19H / **RENCONTRE – PARIS-ROME 70 ANS**

MAHJ – MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME

TARIF: 9,5€ / RÉDUIT: 7,5€ / RÉSERVATION: WWW.MAHJ.ORG/FR/
PROGRAMME/ALESSANDRO-PIPERNO-31655



ALESSANDRO PIPERNO UNE QUESTION D'ÉPOQUE ?

RENCONTRE ANIMÉE PAR **PIERRE ASSOULINE**

Romancier enraciné à Rome, prix Strega pour *Inséparable* (Liana Lévi, 2012), spécialiste de Proust et Flaubert et directeur de la prestigieuse collection I Meridiani: Alessandro Piperno a marqué la littérature italienne de sa plume aiguisée. Le peintre sarcastique de la bourgeoisie juive romaine revient avec un anti-héros aux prises avec le monde contemporain. Au cœur de ce cyclone romanesque: le professeur Sacerdoti. Écrivain et universitaire, le voilà banni pour une citation misogyne de Flaubert, crucifié par une nouvelle société woke. Dédaigneux, désabusé, il décide de se retirer dans la solitude quand il se voit confier la garde d'un jeune cousin orphelin... et trouve dans l'histoire familiale un refuge et un nouvel horizon.

EN COLLABORATION AVEC LE MAHJ.

À L'OCCASION DES 70 ANS DU JUMELAGE ENTRE PARIS ET ROME.

À LIRE Alessandro Piperno, *Un air de famille*, traduit de l'italien par Jean-Luc Defromont, Liana Lévi, 2025.

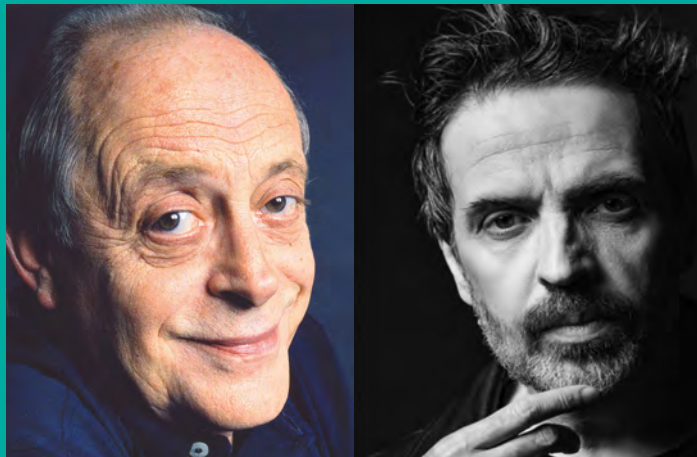
12

MAR 7 | MER 8 | **JEU 9** | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

19H30 / **LECTURE**

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE – RICHELIEU / SALLE OVALE

TARIF: 10€ / RÉDUIT: 8€ / PASS BNF: GRATUIT / RÉSERVATION:
WWW.BNF.FR/FR/AGENDA/LECTURE-DE-TEXTES-DANTONIO-TABUCCHI



DES NOUVELLES D'ANTONIO TABUCCHI

LECTURE PAR **LAURENT POITRENAUX**

Le plus portugais des écrivains toscans reste un intellectuel majeur de l'Italie contemporaine. Romancier, chroniqueur engagé, essayiste, Antonio Tabucchi laisse une œuvre nourrie de rêves, de voyages, d'ombres et de fantômes, traduite dans plus de cinquante langues. Pour partager sur scène ses mots et son univers, le comédien Laurent Poitrenaux lit deux magnifiques nouvelles extraites de *Petites équivoques sans importance*, ainsi que quelques pages de son fascinant roman posthume *Pour Isabel. Un mandala*, dont le manuscrit est exposé par la Bibliothèque nationale de France.

EN COLLABORATION AVEC LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE.

À LIRE Antonio Tabucchi, traduit de l'italien par Bernard Comment: *Petites équivoques sans importance*, Gallimard, 2006, et *Pour Isabel. Un mandala*, Gallimard, 2014.

13

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

19H30 / **RENCONTRE
MAISON DE LA POÉSIE**

TARIF: 10€ / ADHÉRENT: 5€



FEDERICA MANZON & GIUSEPPE CATOZZELLA RÉCITS DU RETOUR

RENCONTRE ANIMÉE PAR **MARIE-MADELEINE RIGOPOULOS**

Giuseppe Catozzella, prix Strega Giovani avec *Ne me dis pas que tu as peur* (Seuil, 2014), met en scène la fracture Nord/Sud à travers une jeunesse quasi binationale: celle d'un fils d'immigrés calabrais dans la banlieue de Milan, qui retourne l'été au pays d'origine dans la ferme familiale. Federica Manzon, elle, fouille la mémoire d'Alma, journaliste romaine de retour à Trieste à la mort de son père. Dans sa ville natale, la question de l'héritage familial prend un tour plus large. À l'heure où les souvenirs forment une galerie de miroirs intimes se dessine, facette après facette, une identité. Alors, au Nord comme au Sud, l'histoire personnelle embrasse l'histoire collective. Deux romans subtils qui nous questionnent.

À LIRE Federica Manzon, *Retour à Trieste*, traduit de l'italien par Laura Brignon, Albin Michel, 2026 – Giuseppe Catozzella, *L'été du mauvais œil*, traduit de l'italien par Nathalie Bauer, Buchet-Chastel, 2026.

14

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

12H30 / **RENCONTRE
MAIRIE PARIS CENTRE**

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION: CONTACT@CAC-PARIS1.ORG



CARLO VECCE CATERINA: L'AUTRE MADONE

RENCONTRE ANIMÉE PAR **JEAN-LUC WACHTHAUSEN**

Caterina a donné la vie à un génie. Longtemps présentée comme une paysanne toscane, la mère de Léonard de Vinci serait une princesse caucasienne faite esclave, emmenée à Constantinople, Venise, puis Florence. C'est la découverte tout à fait vraisemblable de Carlo Vecce, l'auteur de cette richissime biographie romancée. Spécialiste de la Renaissance, universitaire et érudit passionné par la figure et l'œuvre de De Vinci, il dédie à la belle Caterina un captivant roman historique encyclopédique et épique, en immersion complète dans le XV^e siècle italien, ses mœurs... Treize chapitres, treize « témoignages » de ceux qui l'ont rencontrée ou ont joué un rôle dans son exceptionnelle aventure.

EN COLLABORATION AVEC LE COMITÉ D'ANIMATION CULTURELLE PARIS 1
ET LE SOUTIEN DE LA MAIRIE PARIS CENTRE.

À LIRE Carlo Vecce, *Le sourire de Caterina*, traduit de l'italien par Nathalie Bauer, Seuil, 2025.

15

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | **VEN 10** | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

18H30 / **RENCONTRE**

SORBONNE UNIVERSITÉ / SALLE DES ACTES

TARIF: 6€ / RÉDUIT: 3€ ET 4€ / RÉSERVATION: WWW.BILLETWEB.FR/
ANTONIO-MORESCO-LA-MORT-AVANT-LA-VIE



ANTONIO MORESCO LA MORT AVANT LA VIE

RENCONTRE ANIMÉE PAR **DAVIDE LUGLIO**,
ANTONIO GALETTA ET **LAURENT LOMBARD**

D'un monde à l'autre, de la fable lumineuse (*La petite lumière*, Verdier/Poche, 2025) au premier volet de son nouveau et ténébreux thriller métaphysique, Antonio Moresco suit une voie qui n'appartient qu'à lui. Romancier, penseur, poète..., il dessine un chemin littéraire pavé d'expériences, de recherche, d'inventions. Et plonge cette fois dans les ténèbres, aux côtés de D'Arco, un flic, un mort, dans la ville des morts. Réveillé chaque nuit par des chants d'enfants, il quitte son enfer parallèle pour partir enquêter dans la ville des vivants, tout aussi sombre. Une croisade faite de punitions, de rédemption, de questionnements par laquelle Moresco arpente son lumineux labyrinthe philosophique.

EN COLLABORATION AVEC L'UFR D'ÉTUDES ITALIENNES ET LE SERVICE CULTUREL DE LA FACULTÉ DES LETTRES DE SORBONNE UNIVERSITÉ.

À LIRE Antonio Moresco, *Le mal, Chant de d'Arco I*, traduit de l'italien par Laurent Lombard, Les éditions du Chemin de fer, 2025.

16

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | **VEN 10** | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

20H / **LECTURE – PARIS-ROME 70 ANS**

MAISON DE LA POÉSIE

TARIF: 12€ / ADHÉRENT: 7€



ALESSANDRO PIPERNO UN AIR DE FAMILLE

LECTURE PAR **MICHA LESCOT**

Professeur de littérature française, directeur de collection érudit de I Meridiani – l'équivalent italien de la Pléiade –, romancier célèbre (prix Strega avec *Inséparables*, Liana Lévi, 2012), l'écrivain romain a fait de sa ville natale le décor de son grand œuvre. À son tableau de la bourgeoisie juive, Alessandro Piperno ajoute un nouveau roman tendre et ironique, moderne et mélancolique. En scène, le professeur Sacerdoti, écrivain et universitaire banni pour une citation misogyne de Flaubert. Drapé dans sa misanthropie, il choisit de se retirer dans la solitude, quand il se voit confier le tutorat d'un jeune cousin orphelin. Les deux existences vont basculer. Le comédien Micha Lescot est de retour sur la scène d'ITALIS-SIMO pour partager un extrait de ce grand roman.

À L'OCCASION DES 70 ANS DU JUMELAGE ENTRE PARIS ET ROME.

À LIRE Alessandro Piperno, *Un air de famille*, traduit de l'italien par Jean-Luc Defromont, Liana Lévi, 2025.

17

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | **SAM 11** | DIM 12 | AVRIL 2026

11H30 / **RENCONTRE
MAISON DE LA POÉSIE**

TARIF: 10€ / ADHÉRENT: 5€



ANTONIO FRANCHINI & CHRISTOPHE MILESCHI UN AUTEUR ET SON TRADUCTEUR

RENCONTRE ANIMÉE PAR **FRANCESCA ISIDORI**

C'est un feu qui brûle dans le foyer même de l'auteur. En plongeant dans la vie – et la mort – de sa mère, Antonio Franchini raconte et mesure les éruptions furieuses d'une femme napolitaine marquée par la guerre, qui ne sait s'exprimer qu'avec passion et dans la contradiction. Cette opposition, c'est aussi celle du fils et de la mère qu'il a fuie en même temps que le Sud, et l'impossible dialogue entre deux langues, l'italien et le napolitain. Avec une fluidité impitoyable et réjouissante, ce choc des langages résonne dans toute sa richesse grâce à l'inventivité virtuose de la traduction de Christophe Mileschi, qui évoquera aux côtés de l'auteur les termes de leur collaboration.

À LIRE Antonio Franchini, *Le feu que tu portes en toi*, traduit de l'italien par Christophe Mileschi, Calmann-Lévy, 2025.

18

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | **SAM 11** | DIM 12 | AVRIL 2026

15H / **RENCONTRE
MAISON DE L'ITALIE**

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION: MY.WEEZEVENT.COM/DARIO-FERRARI-LETIZIA-MURATORI-PLUS-DE-REPNSES-QUE-DE-QUESTIONS



DARIO FERRARI & LETIZIA MURATORI PLUS DE RÉPONSES QUE DE QUESTIONS

RENCONTRE ANIMÉE PAR **MARIA CHIARA PRODI**

Marcello a remporté une bourse de doctorat à l'université de Pise. Quand son sujet de thèse – Tito Sella, écrivain et terroriste des années de plomb – lui tombe dessus, le trentenaire désabusé découvre un monde académique et littéraire aux frontières de l'absurde. Contre toute attente, face aux errances révolutionnaires des années 70, il va grandir. L'héroïne de Letizia Muratori fait aussi ses recherches. La jeune Israélienne née d'un don de sperme compte réaliser un documentaire sur son père biologique, un Italien aux nombreux secrets. Au fil d'une enquête épistolaire qui traverse le temps et l'espace, les courriers des uns et des autres racontent la famille, ce qui la construit, et comment, parfois, elle s'invente.

EN COLLABORATION AVEC LA MAISON DE L'ITALIE.

À LIRE Dario Ferrari, *La récréation est finie*, traduit de l'italien par Vincent Raynaud, Éditions du sous-sol, 2025 – Letizia Muratori, *Apparition de la fille*, traduit de l'italien par Lise Chapuis, Les éditions Noir sur Blanc, 2026.

19

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

15H / **RENCONTRE**
MAISON DE LA POÉSIE
TARIF: 10€ / ADHÉRENT: 5€



ANTONIO MORESCO & NICOLETTA VALLORANI SOMBRES UNIVERS

RENCONTRE ANIMÉE PAR **MARTINA MILETO**

Cette fois, le fabuleux fabuliste de *La petite lumière* (Verdier/Poche, 2025) plonge dans les ténèbres. Le premier volet de sa nouvelle trilogie lève le rideau sur D'Arco. Un flic. Mort. Qui entend, la nuit dans la ville des morts, des chants d'enfants et retourne enquêter dans la ville des vivants, tout aussi cauchemardesque. Au fantastique thriller métaphysique répond la dystopie milanaise de Nicoletta Vallorani. Un polar post-apocalyptique que traversent Olivia, au volant de son taxi, et un inspecteur en mission. Leur enquête: des cadavres de femmes abandonnés au bord des friches industrielles. Cobayes, clones? Ou autre? Le temps et l'espace changent, la violence reste. La résistance et la résilience aussi.

EN COLLABORATION AVEC L'ASSOCIATION ITALIE NOUVELLE.

À LIRE Antonio Moresco, *Le mal, Chant de d'Arco I*, traduit de l'italien par Laurent Lombard, Les éditions du Chemin de fer, 2025 – Nicoletta Vallorani, *Tu auras mes yeux*, traduit de l'italien par Cristina Vignali, KC éditions, 2026.

20

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

16H30 / **RENCONTRE**
MAISON DE LA POÉSIE
TARIF: 10€ / ADHÉRENT: 5€



ERICA CASSANO & SIMONA DOLCE HÉRITAGES DE GUERRE

RENCONTRE ANIMÉE PAR **CHIARA MEZZALAMA**

La soif, chez Erica Cassano, ne s'éteint pas avec l'eau. Et si Naples et ses habitants plient sous la sécheresse en cette année 1943, Anna, elle, veut s'abreuver d'autre chose: de connaissance, de liberté, d'un avenir possible. Au fil d'un premier roman puissant, Erica Cassano rêve une indépendance à sa jeune héroïne. La liberté d'une femme au cœur de l'Histoire, c'est aussi celle d'Inge Brigitte, dans ce premier roman de Simona Dolce traduit en français. À 17 ans, la fille du commandant des camps d'Auschwitz-Birkenau fuit l'Allemagne et son propre nom pour devenir mannequin à Madrid. Sur le tard, elle se raconte à un journaliste: un récit bouleversant qui balance entre innocence et culpabilité.

À LIRE Erica Cassano, *La grande soif*, traduit de l'italien par Anaïs Bouteille-Bokobza, Jean-Claude Lattès, 2026 – Simona Dolce, *Le vrai nom de Rosamund Fischer*, traduit de l'italien par Anaïs Bouteille-Bokobza, Presses de la Cité, 2025.

21

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

17H / **RENCONTRE
MAISON DE L'ITALIE**

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION : MY.WEEZEVENT.COM/FRANCESCA-GIANNONE-SUIVRE-SA-VOIE



FRANCESCA GIANNONE SUIVRE SA VOIE

RENCONTRE ANIMÉE PAR **PATRICIA MARTIN**

Révélee par *La porteuse de lettres* (Albin Michel, 2025), immense succès de librairie en Italie, Francesca Giannone marie de nouveau la petite histoire et la grande à l'heure d'une société italienne naissante, celle de l'Italie de la fin des années 50 qui découvre un nouveau mode de vie. Quand leur père vend la savonnerie familiale, Lorenzo et Agnese voient s'envoler cet héritage aux airs de fardeau en même temps que la promesse rassurante d'un avenir commun. Face au bouleversement, frère et sœur vont faire un choix différent. Un moment, une fracture, une décision : la romancière dissèque cet instant charnière et en déroule les conséquences. Une démarche et un roman intenses et captivants.

EN COLLABORATION AVEC LA MAISON DE L'ITALIE.

À LIRE Francesca Giannone, *À nous, demain*, traduit de l'italien par Béatrice Robert-Boissier, Albin Michel, 2026.

22

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

18H / **RENCONTRE – PARIS-ROME 70 ANS
MAISON DE LA POÉSIE**

TARIF : 10€ / ADHÉRENT : 5€



INGRID ASTIER, THOMAS CLERC, GIANCARLO DE CATALDO & ALESSANDRO PIPERNO DES VILLES LITTÉRAIRES : ROME ET PARIS

RENCONTRE ANIMÉE PAR **FABIO GAMBARO**

C'est un mariage exclusif, qui dure depuis 1956. Pour célébrer les 70 ans du jumelage entre la Ville éternelle et la Ville lumière, quatre écrivains sondent la présence de la cité dans leur travail. Une relation à double sens. D'un côté, comment représenter la ville, la raconter, la faire vivre ? De l'autre, comment elle influence elle-même le créateur : par son caractère, ses évidences, ses mouvements invisibles... Alessandro Piperno, le portraitiste romain tragi-comique, et Giancarlo De Cataldo, écrivain-magistrat qui de romans en scénarios met au jour l'architecture criminelle de la capitale italienne, dialogueront avec une voix majeure du polar français, Ingrid Astier, qui a écrit *Paris de la Seine* jusqu'aux toits, et l'auteur Thomas Clerc, célébré pour son *Paris, musée du XXI^e siècle*.

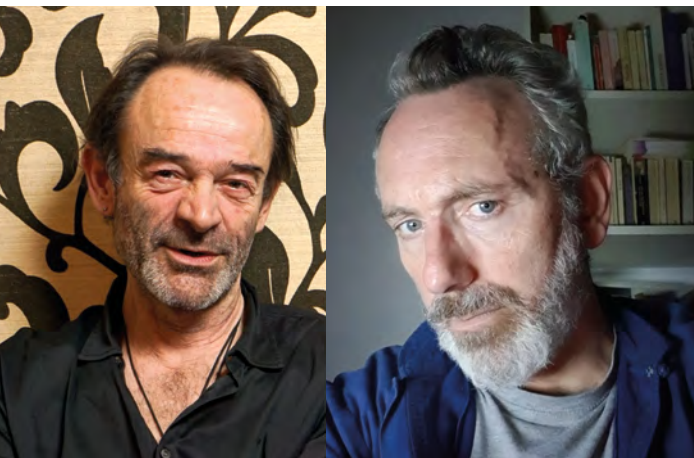
À L'OCCASION DES 70 ANS DU JUMELAGE ENTRE PARIS ET ROME.

À LIRE Ingrid Astier, *Ultima*, Gallimard, 2025 – Thomas Clerc, *Paris, musée du XXI^e siècle : Le dix-huitième arrondissement*, Éditions de Minuit, 2024 – Giancarlo De Cataldo, *La Suédoise*, traduit de l'italien par Serge Quadruppani, Métailié, 2025. Alessandro Piperno, *Un air de famille*, traduit de l'italien par Jean-Luc Defromont, Liana Lévi, 2025.

23

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

15H / **RENCONTRE**
MAISON DE LA POÉSIE
TARIF : 10€ / ADHÉRENT : 5€



CHRISTOPHE MILESCHI & MARTIN RUEFF AUTOUR DE *WORKS*, DE VITALIANO TREVISAN

RENCONTRE ANIMÉE PAR **FRANCESCA ISIDORI**

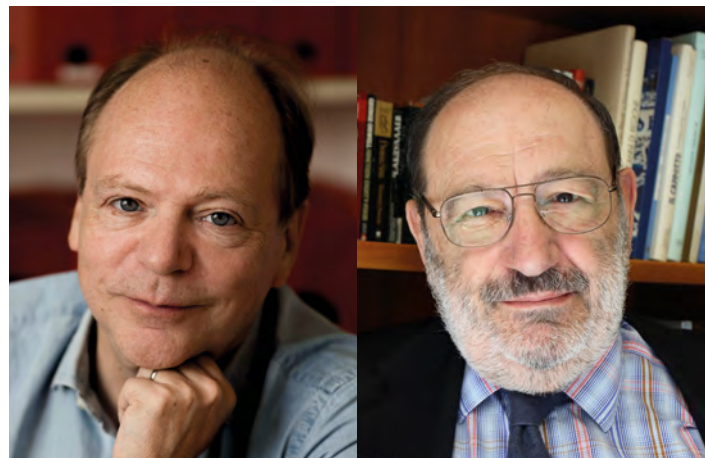
« L'origine est un habit avec lequel on n'en finit jamais ». La sentence est de Vitaliano Trevisan et s'applique à une véritable religion du Nord-Est italien, celle du travail, voie incontournable – où qu'elle mène – qui modèle la vie, la fait et la défait. Avec *Works*, le romancier et dramaturge disparu en 2022, marginal autoproclamé et auteur culte pour de nombreux lecteurs, en soulève les contradictions et les absurdités, au fil d'un roman autobiographique qui recense ses nombreuses et diverses activités. Martin Rueff, l'universitaire, et Christophe Mileschi, le poète, les deux traducteurs de cette œuvre monumentale et singulière, évoquent Vitaliano Trevisan et une écriture sciemment placée sous le signe du jazz.

À LIRE Vitaliano Trevisan, *Works*, traduit de l'italien par Christophe Mileschi et Martin Rueff, Verdier, 2026.

24

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

16H30 / **RENCONTRE**
MAISON DE LA POÉSIE
TARIF : 10€ / ADHÉRENT : 5€



PATRICK BOUCHERON EN L'ABSENCE D'UMBERTO ECO

RENCONTRE ANIMÉE PAR **FABIO GAMBARO**

Voilà dix ans que « le maître » est parti. Écrivain passionné, bibliothécaire bibliophile, enseignant, chercheur : Umberto Eco reste une figure incontournable des lettres italiennes. En plus d'un inoubliable best-seller, *Le nom de la rose* (Grasset, 2022), il laisse six romans et une pléiade d'essais dédiés à ses nombreuses passions : philosophie, esthétique médiévale, sémiotique... Pour célébrer le savant et faire revivre sa verve, c'est un érudit français qui conduira cet hommage : l'historien Patrick Boucheron. Spécialiste du Moyen Âge – notamment en Italie –, professeur au Collège de France, producteur-passeur pour la radio, il partage avec Umberto Eco nombre de curiosités et de savoirs. Un maître de cérémonie éminemment qualifié, pour aborder un personnage et une œuvre qui ont marqué leur époque.

À LIRE Patrick Boucheron, *Peste noire*, Seuil, 2026 – Umberto Eco, *La fabrique de l'ennemi*, Grasset, 2026, traduit de l'italien par Myriem Bouzaher – Milo Manara d'après Umberto Eco, *Le nom de la rose*, Glénat, 2026.

25

MAR 7 | MER 8 | JEU 9 | VEN 10 | SAM 11 | DIM 12 | AVRIL 2026

18H / **RENCONTRE**
MAISON DE LA POÉSIE

TARIF: 10€ / ADHÉRENT: 5€



BOUALEM SANSAL & ROBERTO SAVIANO ÉCRITURES EN DANGER ?

RENCONTRE ANIMÉE PAR **CHRISTOPHE ONO-DIT-BIOT**

Une rencontre sous le signe de la liberté. Avec deux auteurs importants, et une question tristement légitime : les écrivains sont-ils dangereux ? Boualem Sansal a été gracié après un an de prison en Algérie. Son crime : des mots, qui lui ont valu une condamnation pour « atteinte à la sûreté de l'État ». Avec *Gomorra* (Gallimard, 2007), Roberto Saviano défiait le crime organisé et ses réseaux tentaculaires. Il vit depuis sous protection policière. À partir de quand la pensée devient-elle l'ennemie ? Alors que procès et menaces tentent de faire taire les voix et les plumes, les deux écrivains partagent leur expérience pour définir les moyens de se défendre.

À LIRE Boualem Sansal, *Vivre*, Folio, 2025 – Roberto Saviano, *Giovanni Falcone*, traduit de l'italien par Laura Brignon, Gallimard, 2025.

CINÉMA
ATELIERS
ÉDITION
EXPOSITIONS
APÉRITIFS
LITTÉRAIRES
LYCÉES



VENDREDI 10 AVRIL

21H / **CINÉMA L'ENTREPÔT** / TARIF: 9,50€ / RÉDUIT: 8€

UMBERTO ECO – LA BIBLIOTECA DEL MONDO DE DAVIDE FERRARIO

PROJECTION PRÉSENTÉE PAR **PAOLO MODUGNO**
(ITALIE, 2022, 1H20, VOSTF)

En 2015, un an avant la mort du maître, Davide Ferrario rencontrait Umberto Eco et découvrait l'extraordinaire collection littéraire abritée dans sa bibliothèque privée de la Piazza Castello à Milan: plus de 30 000 livres, et de très nombreux ouvrages anciens et rares. Le réalisateur revient dans ce lieu exceptionnel pour raconter, aux côtés de la famille, la démarche universaliste passionnée d'Umberto Eco, et tenter de faire le tour de cette « bibliothèque du monde », bouleversant monument dédié au pouvoir de la connaissance.



SAMEDI 11 AVRIL

11H / **CINÉMA DU PANTHÉON** / TARIF: 9,50€ / RÉDUIT: 7,50€

LA VITA VA COSÌ DE RICCARDO MILANI

PROJECTION EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR ET PRÉSENTÉE PAR **PAOLO MODUGNO**
(ITALIE, 2025, 1H58, VOSTF) AVEC GIUSEPPE IGNAZIO LOI, VIRGINIA RAFFAELE, DIEGO ABATANTUOMO.

Sur la côte sud-ouest de la Sardaigne, Efsio, un berger, défend ses terres contre le projet d'un groupe immobilier décidé à construire un complexe touristique de luxe sur la plage. Seul contre les autres habitants de la commune – tous désireux d'accepter l'offre –, il refuse de céder face aux promoteurs... En avant-première à Paris, la dernière comédie de Riccardo Milani, inspirée d'une histoire vraie, qui a ouvert la dernière édition de la *Festa del Cinema* de Rome.



SAMEDI 11 AVRIL PARIS-ROME 70 ANS

16H30 / **CINÉMA L'ENTREPÔT** / TARIF: 9,50€ / RÉDUIT: 8€

FUORI DE MARIO MARTONE

PROJECTION PRÉSENTÉE PAR **PAOLO MODUGNO**
(ITALIE / FRANCE, 2025, 1H57, VOSTF)
AVEC MATILDA DE ANGELIS, VALERIA GOLINO, ELODIE.

Rome, années 80. Goliarda Sapienza travaille depuis dix ans sur ce qui deviendra son chef d'œuvre, *L'art de la joie*, mais ne parvient pas à trouver un éditeur. Désespérée, elle commet un vol qui lui vaut d'être incarcérée dans la plus grande prison pour femmes d'Italie. À Rebibbia, elle noue des fortes amitiés avec certaines codétenues... Un film librement inspiré des romans autobiographiques *L'université de Rebibbia* et *Les certitudes du doute*, et présenté au Festival de Cannes 2025.

À L'OCCASION DES 70 ANS DU JUMELAGE ENTRE PARIS ET ROME.



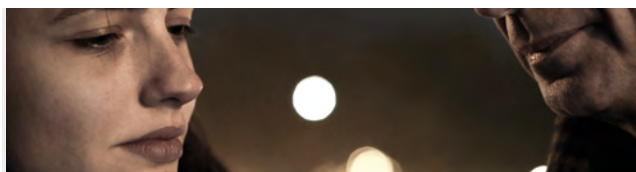
DIMANCHE 12 AVRIL

11H30 / **CINÉMA DU PANTHÉON** / TARIF: 9,50€ / RÉDUIT: 7,50€

U.S. PALMESE DE MARCO ET ANTONIO MANETTI

PROJECTION PRÉSENTÉE PAR **PAOLO MODUGNO**
(ITALIE, 2024, 2H, VOSTF) AVEC ROCCO PAPALEO, BLAISE AFONSO, CLAUDIA GERINI, GIANFELICE IMPARATO.

Étienne Morville est un jeune footballeur prodige issu de la banlieue parisienne. Il joue à Milan mais, à la suite de déboires sur le terrain et en dehors, il se fait racheter, grâce à une souscription populaire, par l'U.S. Palmese, un club amateur calabrais tout juste relancé par un agriculteur à la retraite... Une comédie légère, un conte tendre et joyeux avec lequel les frères Manetti signent leur film le plus personnel et racontent l'âme et l'identité de Palmi, le village de leur mère.



DIMANCHE 12 AVRIL PARIS-ROME 70 ANS
16H30 / **CINÉMA L'ENTREPÔT** / TARIF : 9,50 € / RÉDUIT : 8 €

PRIMA LA VITA DE FRANCESCA COMENCINI

PROJECTION PRÉSENTÉE PAR **PAOLO MODUGNO**
(ITALIE/FRANCE, 2024, 1H50, VOSTF) AVEC FABRIZIO GIFUNI,
ROMANA MAGGIORA VERGANO, ANNA MANGIOCAVALLO.

Entre Rome et Paris, l'histoire d'un père et de sa fille. Lui, c'est Luigi Comencini, le grand cinéaste de l'enfance. Il travaille sur *Pinocchio*, et entraîne sa fille dans des univers magiques débordants de vie et d'humanité. Jusqu'au jour où la petite fille devient une jeune femme, et l'enchantement disparaît. Pour fuir le malheur, ils quittent Rome et se réfugient dans la Ville Lumière, où commence la lutte pour la sauver de ses cauchemars. Dans un film très personnel, Francesca Comencini raconte l'apprentissage de la vie qui vient avant le désir de créer.

À L'OCCASION DES 70 ANS DU JUMELAGE ENTRE PARIS ET ROME.

ATELIERS



VENDREDI 10 AVRIL
18H / **BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION**
ATELIER 1, NIVEAU 2

PARTICIPATION GRATUITE SUR INSCRIPTION :
ARTS-ET-LITTÉRATURE@BPI.FR

DIS-MOI UNE CHOSE ATELIER D'ÉCRITURE AVEC FRANCESCO FORLANI

Un atelier pour mettre en scène les objets iconiques de la culture italienne, autour desquels les participants écrivent des micro-récits. Une Vespa, une cafetière napolitaine, une perle de verre de Murano, des pâtes en forme de papillon... chaque « chose » peut devenir l'étape d'un tour au cœur du Bel Paese. Deux heures, un cahier, un stylo, pour partager l'expérience et l'imagination de l'écrivain, comédien et poète italien Francesco Forlani, auteur, entre autres, de *Par-delà la forêt* (Léo Scheer, 2020) et *L'amico spagnolo* (Exòrma éditions, 2025).

EN COLLABORATION AVEC LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION. **30**



SAMEDI 11 AVRIL
11H / **BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE**
SITE RICHELIEU – SALLE DES CONFÉRENCES

PARTICIPATION GRATUITE SUR INSCRIPTION : WWW.BNF.FR/FR/AGENDA/COMMENT-DECRIRE-UN-PAYSAGE-ATELIER-DECRITURE

DÉCRIRE UN PAYSAGE ATELIER D'ÉCRITURE AVEC ANTONIO GALETTA

Qu'est-ce qu'un paysage? Comment le décrire? Peut-on concilier la pluralité du monde avec l'unité de la description? Cet atelier aborde quelques questions fondamentales pour proposer une réflexion sur le paysage en littérature. Dans un premier temps, Antonio Galetta, prix Campiello Opera Prima pour son roman *Pietà* (Einaudi, 2024), partagera la lecture d'extraits littéraires afin d'illustrer différentes stratégies de représentation. Avant de passer à la pratique: décrire un paysage marquant. Une expérience enrichissante pour redécouvrir un pan majeur de l'écriture.

EN COLLABORATION AVEC LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE.



SAMEDI 11 AVRIL
15H / **BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION**
ATELIER 1, NIVEAU 2

PARTICIPATION GRATUITE SUR INSCRIPTION :
ARTS-ET-LITTÉRATURE@BPI.FR

DANS L'OUEST D'ALESSANDRO BARICCO ATELIER DE TRADUCTION AVEC LISE CAILLAT

L'année dernière, Alessandro Baricco est venu présenter son roman *Abel*, un western moderne dans lequel le pistol-héros éponyme traverse les plaines venteuses de l'Ouest et de sa vie. Cette année, sa traductrice Lise Caillat – récompensée en même temps que l'auteur du Prix Littéraire Marco Polo Venise 2025 – propose de plonger dans cette fantastique chevauchée où tout est passage, glissement, va-et-vient, en écho avec le travail même de traduction, pour faire résonner la grande musicalité et le pouvoir d'image d'une écriture virtuose.

EN COLLABORATION AVEC LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION. **31**



SAMEDI 11 AVRIL

15H / **BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE**

SITE RICHELIEU – SALLE DES CONFÉRENCES

PARTICIPATION GRATUITE SUR INSCRIPTION : WWW.BNF.FR/FR/

AGENDA/MERVELLES-SICILIENNES-ATELIER-DE-TRADUCTION

MERVELLES SICILIENNES ATELIER DE TRADUCTION AVEC SAMUEL SFEZ

Traducteur de l'italien et de l'anglais, et président de l'Association des traducteurs littéraires, Samuel Sfez propose de travailler sur des extraits d'un roman d'Aurora Tamigio, *M comme Maraviglia* (Calmann-Lévy, 2025). Cette fresque sicilienne embrasse l'histoire des femmes d'une famille de la fin du XIX^e aux années 80. L'occasion de comprendre les enjeux que pose la traduction de voix situées dans des temps et des espaces différents, sur fond de régionalismes et avec une attention spéciale pour les accents de la langue sicilienne.

EN COLLABORATION AVEC LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE.



DIMANCHE 12 AVRIL

11H / **MAISON DE LA POÉSIE** / TARIF UNIQUE : 7€

RÉSERVATION : MAISONDELAPOESIEPARIS.COM

CATERINA ET LE GANG DES CHEVELUS AVEC ALESSANDRO TOTA

Auteur de bandes dessinées, scénariste et auteur de livres pour enfants, lauréat du Yellow Kid Award au festival Lucca Comics 2025 et deux fois finaliste du prix du Festival de la BD d'Angoulême, Alessandro Tota est aussi un fin pédagogue. Il invite les plus jeunes à partager cet atelier consacré à l'univers imaginaire de son héroïne Caterina. L'occasion de créer de nouveaux personnages inspirés de ce drôle de gang aussi chevelu que populaire. Un laboratoire idéal pour apprivoiser le langage de la bande dessinée et ses codes.

ATELIER CRÉATIF EN FRANÇAIS ET EN ITALIEN POUR LES ENFANTS DE 7 À 12 ANS.

ALESSANDRO TOTA DÉDICACERA SES ALBUMS À 15H30.

À LIRE Alessandro Tota, *Caterina. Intégrale*, Dargaud 2024, et *L'illusion magnifique, tome 1*, Gallimard, 2023.

32

ÉDITION



VENDREDI 10 AVRIL

10H / **INSTITUT CULTUREL ITALIEN** / RENCONTRE PROFESSIONNELLE

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION : [MY.WEEZEVENT.COM/FESTIVAL-](http://MY.WEEZEVENT.COM/FESTIVAL-ITALISSIMO-2026-RENCONTRE-ENTRE-LEDITION-ITALIENNE-ET-FRANCAISE)

ITALISSIMO-2026-RENCONTRE-ENTRE-LEDITION-ITALIENNE-ET-FRANCAISE

ÉDITION ET TRADUCTION EN FRANCE ET EN ITALIE

TABLE RONDE AVEC

INNOCENZO CIPOLLETTA (AIE)

RENAUD LEFEBVRE (SNE)

GIUSEPPE IANACCONE (CEPELL)

PHILIPPE ROBINET (SSELF)

ANTONIO FRANCHINI (GIUNTI)

FEDERICA MANZON (GUANDA)

ADRIEN BOSC (JULLIARD)

MAUD SIMONNOT (ACTES SUD)

PAOLO GROSSI (NEW ITALIAN BOOKS)

RENCONTRE ANIMÉE PAR **FABIO GAMBARO**

Le traditionnel rendez-vous professionnel entre éditeurs italiens et français offre l'occasion de faire le point sur les évolutions du marché du livre et sur les échanges de traductions entre les deux pays. Cette année seront également abordées les nouvelles perspectives des adaptations audiovisuelles, l'utilisation de l'IA et la spécificité des éditeurs-écrivains. Une occasion d'échanger pour aborder les transformations et les nouveaux défis de l'édition.

AVEC LE SOUTIEN DE L'ICE – AGENCE ITALIENNE POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR, DU CENTRO PER IL LIBRO E LA LETTURA ET DE L'INSTITUT CULTUREL ITALIEN DE PARIS.

33

EXPOSITION



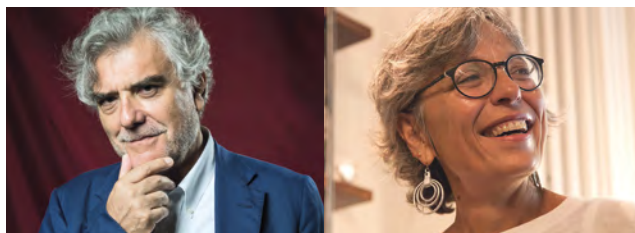
À PARTIR DU 10 AVRIL
10H-13H ET 15H-18H / **INSTITUT CULTUREL ITALIEN**
ENTRÉE LIBRE / VERNISSAGE LE 9 AVRIL À 18H /
GRATUIT SUR INSCRIPTION: IICPARIGI.ESTERI.IT/FR/

IDENTITÀ OLTRE CONFINE. IDENTITÀ AU-DELÀ DES FRONTIÈRES

À l'occasion des 25 ans de la Collezione Farnesina, cette exposition propose une réflexion sur les thèmes les plus urgents et les plus complexes de la vie contemporaine. La relation entre l'Homme et la nature, le concept d'identité, la durabilité environnementale. De la critique sociale à la célébration des résistances: autant de sujets portés par des artistes issus de différentes générations, à travers des disciplines diverses, pour ouvrir un dialogue contemporain et universel autour de l'identité.

Avec les œuvres de Carla Accardi, Letizia Battaglia, Elena Bellantoni, Tomaso Binga, Silvia Camporesi, Iginio De Luca, Loredana Di Lillo, Paola Gandolfi, Silvia Giambrone, Ketty La Rocca, Maria Lai, Elena Mazzi, Mario Merz, Elisa Montessori, Laura Pugno, Marta Roberti et Marinella Senatore.

APÉRITIFS LITTÉRAIRES AVEC LES ÉCRIVAINS



Pour échanger en toute liberté autour de leurs livres et de leur travail.

VENDREDI 10 AVRIL / 18H / ISOLA LA CANTINE LITTÉRAIRE
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION: ISOLALACANTINE@GMAIL.COM
GIANCARLO DE CATALDO

SAMEDI 11 AVRIL / 18H / ISOLA LA CANTINE LITTÉRAIRE
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION: ISOLALACANTINE@GMAIL.COM
NICOLETTA VALLORANI

DANS LES LYCÉES



MERCREDI 8 AVRIL / 11H / LYCÉE VICTOR HUGO / RENCONTRE
CLAUDIA DURASTANTI

MERCREDI 8 AVRIL / 16H / LYCÉE BUFFON / RENCONTRE
GINEVRA LAMBERTI

JEUDI 9 AVRIL / 11H / LYCÉE BALZAC / RENCONTRE
FRANCESCO VIDOTTO

VENDREDI 10 AVRIL / 10H / LYCÉE JANSON DE SAILLY / RENCONTRE
GIUSEPPE CATOZZELLA

L'ÉQUIPE

DIRECTION ET PROGRAMMATION
FABIO GAMBARO

CONSEILLÈRE LITTÉRAIRE
EVELYN PRAWIDLO

ORGANISATION ET PRODUCTION
ALICE TONASSO

RÉDACTION
THOMAS PLAZY

CONCEPTION GRAPHIQUE
FRANCESCO ARMITTI / SOLIMENA

ILLUSTRATION
SONIA LIGORIO

SITE INTERNET
AURÉLIE CADIER

PHOTOGRAPHE
TOMMASO BONAVENTURA

INTERPRÈTES
**ROSANNA GASBARRO, OLIVIER FAVIER
ET FLORENCE COURRIOL**

STAGIAIRE
AURELYN MOREAU

RELATIONS PRESSE

NELLY MLADENOV
06 76 42 29 67
NELLY.MLADENOV@GMAIL.COM
AGENCENELLYMLADENOV.COM

LIBRAIRIES

LA LIBRERIA
89, RUE DU FAUBOURG POISSONNIÈRE – 75009 PARIS

LA TOUR DE BABEL
10, RUE DU ROI DE SICILE – 75004 PARIS

LIBRAIRIE CENTRALE
161, RUE SAINT-MARTIN – 75003

ITALISSIMO A ÉTÉ CRÉÉ EN 2016 PAR FABIO GAMBARO,
CRISTINA PIOVANI ET EVELYN PRAWIDLO.
IL EST PRODUIT PAR ILLICO, ASSOCIATION LOI 1901,
36 RUE LA QUINTINIE, 75015 PARIS.

Crédits photo: Crédits photo: p.3 (à gauche) © Lorenzo Poli, (à droite) © Marianne Tessier / p.4 (à gauche) © Dario Nicoletti, (à droite) © Edoardo Fornaciari / p.5 © Mafalda Meduri / p.6 © DR / p.7 © Francesca Mantovani – Éditions Gallimard / p.8 (à gauche) © DR, (à droite) © DR / p.9 © Sansone / p.10 (à gauche) © DR, (à droite) © Domenico Nortarangelo / Associazione Pasolini Matera / p.11 © Paola Mongelli / p.12 © Philippe Matsas / p.13 (à gauche) © D. Jochaud – Éditions Gallimard, (à droite) © DR / p.14 (à gauche) © Frediani, (à droite) © Marco Curatolo / p.15 © Archivio Giunti / p.16 © Robbie Lee / p.17 (à gauche) © Mondadori, (à droite) © Jean Louis Fernandez / p.18 (à gauche) © DR, (à droite) © DR / p.19 (à gauche) © DR, (à droite) © DR / p.20 (à gauche) © Robbie Lee, (à droite) © DR / p.21 (à gauche) © Ilaria&Silvia Photography, (à droite) © Fabrizio Intonti / p.22 © Federico Patrocino / p.23 (en haut, à gauche) © Ingrid Astier, (en haut, à droite) © Zazzo, (en bas, à gauche) © Polignano, (en bas, à droite) © Mondadori / p.24 (à gauche) © DR, (à droite) © DR / p.25 (à gauche) © Bénédicte Roscot, (à droite) © Basso Cannarsa / p.26 (à gauche) © Francesca Mantovani – Éditions Gallimard, (à droite) © Francesca Mantovani – Éditions Gallimard / p.28 (en haut) © Tullio Pericoli, (en bas) © Medusa Film / p.29 (en haut) © DR, (en bas) © DR / p.30 (en haut) © DR, (en bas) © DR / p.31 (en haut) © DR, (en bas) © DR / p.32 (en haut) © Hors Champ, (en bas) © Alessandro Tota / p.33 © Dictionnaire italien & français, Nathanaël Duez, 1659-1660 / p.34 © Elisa Montessori, Dessins, 2003 © Giorgio Benni / p.35 (en haut, à gauche) © Polignano, (en haut, à droite) © DR, (au centre, à gauche) © Lorenzo Poli – Ritratti, (au centre, à droite) © DR / (en bas, à gauche) © DR, (en bas, à droite) © Marco Curatolo

LES INVITÉS

EMANUELA ANECHOUM / 4

INGRID ASTIER / 23

PATRICK BOUCHERON / 25

LISE CAILLAT / 31

ROBERTO CARNERO / 10

ELVIO CARRIERI / 4

ERICA CASSANO / 21

GIUSEPPE CATOZZELLA / 14, 35

THOMAS CLERC / 23

GIANCARLO DE CATALDO / 23, 35

SIMONA DOLCE / 21

CLAUDIA DURASTANTI / 3, 35

DARIO FERRARI / 19

JÉRÔME FERRARI / 3

FRANCESCO FORLANI / 30

ANTONIO FRANCHINI / 18, 33

DELPHINE GACHET / 8

ANTONIO GALETTA / 31

FRANCESCA GIANNONE / 22

GINEVRA LAMBERTI / 8, 35

MICHA LESCOT / 17

FEDERICA MANZON / 14, 33

FRANCESCA MELANDRI / 7, 9

RICCARDO MILANI / 28

CHRISTOPHE MILESCHI / 18, 24

ANTONIO MORESCO / 16, 20

LETIZIA MURATORI / 19

ALESSANDRO PIPERNO / 12, 17, 23

LAURENT POITRENAUX / 13

MARTIN RUEFF / 24

BOUALEM SANSAL / 26

ROBERTO SAVIANO / 26

SAMUEL SFEZ / 32

ALESSANDRO TOTA / 32

NICOLETTA VALLORANI / 20, 35

CARLO VECCE / 15

NICOLETTA VERNA / 5

FRANCESCO VIDOTTO / 6, 35

DARIO VOLTOLINI / 11

LES LIEUX DU FESTIVAL

MAISON DE LA POÉSIE / SCÈNE LITTÉRAIRE

Passage Molière
157, rue Saint-Martin – 75003 Paris
maisondelapoésieparis.com

INSTITUT CULTUREL ITALIEN DE PARIS

50, rue de Varenne – 75007 Paris
iicparigi.esteri.it

REPRÉSENTATION PERMANENTE D'ITALIE AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES À PARIS

50, rue de Varenne – 75007 Paris
italiarapparigi.esteri.it

CONSULAT GÉNÉRAL D'ITALIE

5, boulevard Émile Augier – 75016 Paris
consparigi.esteri.it

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE SITE RICHELIEU

5, rue Vivienne – 75002 Paris
bnf.fr

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION

40, avenue des Terroirs de France – 75012 Paris
bpl.fr

MAISON DE L'ITALIE / CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE DE PARIS

7A, boulevard Jourdan – 75014 Paris
maison-italie.org

MAIRIE DE PARIS CENTRE

2, rue Eugène Spuller – 75003 Paris
mairiepariscentre.paris.fr

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME

71, rue du Temple – 75003 Paris
mahj.org/fr

SCIENCES PO

Amphithéâtre Boutmy
27, rue Saint-Guillaume – 75007 Paris
www.sciencespo.fr/fr/evenements/

SORBONNE UNIVERSITÉ

Salle des Actes
17, rue de la Sorbonne – 75005 Paris
sorbonne-universite.fr

UNIVERSITÉ SORBONNE NOUVELLE

Bibliothèque (BSN)
8, avenue de Saint-Mandé – 75012 Paris
univ-paris3.fr

UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE

Bibliothèque Universitaire (B.U.) « Le Pixel »
2, allée de la Bibliothèque – 92000 Nanterre
parisnanterre.fr

LA DANTE – PARIS / LYCÉE LEONARDO DA VINCI

12 bis, rue Sédillot – 75007 Paris
ladante.fr/paris

CINÉMA DU PANTHÉON

13, rue Victor Cousin – 75005 Paris
whynotproductions.fr/pantheon

CINÉMA L'ENTREPÔT

7, rue Francis de Pressensé – 75014 Paris
lentrepot.fr

ISOLA LA CANTINE LITTÉRAIRE

15, rue Ternaux – 75011 Paris

italissimofestival.com

festivalitalissimo@gmail.com



Festival Italissimo



[italissimofest](https://www.instagram.com/italissimofest)

